



AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Donnerstag, 26. Februar 2004

Nr. 9

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Gesetzessammlung

- Spitalabkommen mit dem Kanton Nidwalden
über die Behandlung von Engelberger Patientinnen
und Patienten im Kantonsspital Nidwalden..... 222

Departemente

- Steuerverwaltung. Direkte Bundessteuer 2003 223
- Rechtsberatung 224
- Beiträge aus dem Sport-Toto-Fonds 224
- Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ 225
- Erwachsenenbildung 227
- Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten 227
- Baugesuche und Sonderbewilligungen 228

Stellenausschreibungen 232

Gerichte 232

Gemeinden 234

Verschiedene

- Eigentumsübertragungen 237
- Handelsregister 248

Spitalabkommen mit dem Kanton Nidwalden über die Behandlung von Engelberger Patientinnen und Patienten im Kantonsspital Nidwalden (Spitalabkommen Engelberg)

Nachtrag vom 3. Februar 2004

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

und

der Regierungsrat des Kantons Nidwalden

vereinbaren:

I.

Das Spitalabkommen Engelberg vom 16. Dezember 1996¹ wird wie folgt geändert:

Titel: Spitalabkommen über die Behandlung von Engelberger Patientinnen und Patienten im Kantonsspital Nidwalden (Spitalabkommen Engelberg)

Art. 4 *Leistungsvergütung*

¹ Die Leistungen werden pauschal je Pflage-tag verrechnet. Der Ein- und Austrittstag gilt je als ganzer Pflage-tag.

² Die Tagespauschale berechnet sich als konstanter Anteil von 56 Prozent der jeweils geltenden Tagestaxe für ausserkantonale Patientinnen und Patienten.

³ Diese Tagespauschale gilt für Erwachsene, Kinder und kranke Säuglinge.

¹ GDB 832.12

Art. 5 *Anpassung der Tagespauschale*

Bei ausgewiesenen Abweichungen oder bei Änderungen der ausserkantonalen Tarifgrundlagen kann die Tagespauschale im gegenseitigen Einverständnis durch die Vertragsparteien angepasst werden.

II.

Diese Änderung tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2004 in Kraft.

Sarnen, 17. Februar 2004

Im Namen des Regierungsrates
Landammann: Maria Kächler-Flury
Landschreiber: Urs Wallimann

Stans, 3. Februar 2004

Im Namen des Regierungsrates
Landammann: Beat Fuchs
Landschreiber: Josef Baumgartner

FINANZDEPARTEMENT

Steuerverwaltung. Direkte Bundessteuer 2003

Das eidgenössische Finanzdepartement hat den allgemeinen Fälligkeitstermin für die direkte Bundessteuer 2003 auf den 01. März 2004 festgesetzt.

Die Bundessteuerrechnungen für das Steuerjahr 2003 werden weitgehend ab 01. März 2004 versandt. Daneben werden weitere Rechnungen mit speziellen Fälligkeitsterminen laufend zugestellt.

Für alle Steuerpflichtigen, denen die Rechnung im März 2004 zugestellt wird, läuft die Frist für die Bezahlung der für 2003 geschuldeten Steuer am 31. März 2004 ab. Die Zahlung hat an die Finanzverwaltung Obwalden, Abteilung Steuerbezug, mit dem beigelegten Einzahlungsschein/BESR zu erfolgen.

Für diejenigen Steuerpflichtigen, denen die Bundessteuerrechnung 2003 erst nach dem Monat März 2004 zugestellt wird, gilt das tatsächliche Zustelldatum als Fälligkeitstermin. Diese Rechnung ist innert 30 Tagen seit der Zustellung zu bezahlen.

Wird die Bundessteuer für das Jahr 2003 nicht innert 30 Tagen seit der Fälligkeit entrichtet, so ist sie nach Ablauf dieser Frist mit 3.5 Prozent zu verzinsen.

Sarnen, 26. Februar 2004

**Kantonale Verwaltung
für die direkte Bundessteuer**

SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:
lic. iur. Christophe Allemann, Rechtsanwalt und Notar, Klosterstrasse 9, 6390 Engelberg, Telefon 041 637 07 27, Fax 041 637 07 27, E-Mail christophe.allemann@bluewin.ch

Beratung: Donnerstag, 4. März 2004, 14.00 - 18.00 Uhr in Engelberg.
Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 20. Februar 2004 **Sicherheits- und Gesundheitsdepartement**

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

KÜFON – Tag der offenen Tür vom Freitag 5. März 2004

Die Kantonale Übungsfirma KÜFON ist ein zentraler Teil des Beschäftigungsprogramms für Arbeitslose aus kaufmännischen Berufen. In der Übungsfirma erhalten Stellensuchende aus Büroberufen die Möglichkeit, sich im Rahmen einer praxisnahen Tätigkeit und parallel zur Arbeitsuche zusätzliche Qualifikationen und Kenntnisse in ihrem angestammten Beruf zu erwerben oder aufzufrischen.

Seit einem halben Jahr ist die KÜFON nun aktiv. Wir möchten interessierten Personen Gelegenheit geben, uns und unsere Tätigkeit näher kennen zu lernen. Besuchen Sie uns am Freitag den 5. März, von 10.00 Uhr – 19.00 Uhr in an der Hansmatt 32, 6371 Stans.

Sarnen, 25. Februar 2004

Amt für Arbeit

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Beiträge aus dem Sport-Toto-Fonds

Die Abteilung Sport Obwalden teilt mit, das die Gesuche für Beiträge 2004 wie folgt eingereicht werden können:

1. ordentliche Beiträge für Vereine und Verbände für die Anschaffung von Turn- und Sportgeräten, Sportmaterial und deren Unterhalt sowie Benützungsgebühren für Sportanlagen.
2. Sportanlagen und grössere Anschaffungen (ab Fr. 5'000.--) Folgende Unterlagen sind den Gesuchen beizulegen (Pläne und Baubeschrieb, detaillierter Kostenvoranschlag, Finanzierungsplan, Planrechnung / Betriebskosten, Erfolgsrechnung und Bilanz der gesuchstellenden Organisation.
3. für Sportanlässe und Begabtenförderung

Folgende Punkte sind zu beachten:

- bei Gesuchen für ordentlichen Beiträge und Begabtenförderung sind *spezielle Gesuchsformulare notwendig*. (Telefon 041 666 62 48, Mail sport@ow.ch , www.obwalden.ch /Sport/Sport-Toto)
- bei Gesuchen für Sportanlagen und grössere Anschaffungen sowie für Sportanlässe ist *kein spezielles Gesuchsformular notwendig*. Bitte genaue Adresse angeben, an die der Betrag auszurichten ist.

Beitragsgesuche sind bis spätestens *26. Mai 2004* an das Bildungs- und Kulturdepartement, Abteilung Sport, Sachbearbeitung Sport-Toto, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen einzureichen. Die Auszahlungen erfolgen jeweils im September 2004

Für alle Beitragsgesuche gilt:

- Originalrechnungen (keine Kopien) mit Rechnungsbelegen, Bankauszügen, Internetbankingbelege oder Postquittungen.
- Einzahlungsscheine
- spezielle Unterlagen sind im Gesuchsformular aufgelistet.

Sarnen 10. Februar 2004

**Bildungs-und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Bitte sofort anmelden!

A 20408

Sternkunde für Faszinierte

Sonne, Mond, Planeten, Sterne und die Milchstrasse beherrschen das Himmlszelt. Entdecken Sie die Faszination der Gestirne. Lernen Sie das Sonnensystem, die Milchstrasse und Teile des unendlichen Universums kennen. Finden Sie sich am Sternenhimmel zurecht. Aktuell – beobachten Sie den Kometen Neat C/2001 Q4. Kursinhalt: Einführung in die Planetenwelt und unser Sonnensystem. Kennen lernen der Sternbilder und der Milchstrasse

mit ihren unzähligen Objekten. Handhabung einfacher Hilfsmittel zur Betrachtung des Sternenhimmels. Am vierten Kursabend erforschen wir bei guter Witterung den natürlichen Sternenhimmel. 4x Do. 29.04./06./27.05./03.06.2004, 20.00 – 22.00 Uhr. Kosten: Fr. 150.00. Leitung: Eduard von Bergen.

H 20413

Gestalten mit Blumen und Pflanzen für Raum, Tisch und vieles mehr

Kursinhalt: Gestaltungsgrundsätze mit Wirkung von Farbe, Form, Bewegung, Textur kennen lernen und anwenden. Weniger ist mehr! Mit weniger Werkstoffen eine grosse Wirkung erzielen. Schnittblumen- Pflanzenpflege und verschiedene Steck- und Bindetechniken lernen und ausführen. Werkzeuge fachmännisch handhaben und Hilfsmaterialien (z.B. Steckschaum, Drähte, Klebstoffe, Heissleim, etc.) gekonnt einsetzen. Der Kurs ist aufgebaut, dass theoretisches Wissen gleich in die Praxis umgesetzt werden kann. 5x Di, 09./16./23./30.03./06.04.2004, 13.30- 16.30 Uhr. Kosten: Fr. 335.00. Leitung: Gerlinde Sigrist.

H 20414

Gestalten mit Blumen und Pflanzen für Raum, Tisch und vieles mehr

Siehe Kurs H 20413

5x Di, 09./16./23./30.03./06.04.2004, 19.00 – 22.00 Uhr. Kosten: Fr. 335.00. Leitung: Gerlinde Sigrist.



Anmeldung

A 20408

H 20413

H 20414

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon Privat: _____

Telefon Geschäft: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Nur für Lehrlinge/Lehrtöchter:

Lehrberuf: _____

Lehrzeit: _____

Berufs- und Weiterbildungszentrum Obwalden, Grundacher, 6061 Sarnen,
Telefon 041 666 64 80, Fax 041 666 64 88.

Sarnen, 26. Februar 2004

Berufs- und Weiterbildungszentrum

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum

Nacken- u. Rückenmassage m. E. Wefel, ab 24.03.04, 19.00 – 21.00 Uhr, 5x
Die sieben fünf Tibeter, m. M. Maier, 26.03. und 27.03.04, 2x
Abnehmen beginnt im Kopf m. Helfenstein, 13.03.04, 09.30 – 18.00 Uhr
Entspannen Kraft schöpfen m. Hofmann ab 17.03.04, 19.30 – 21.00 Uhr, 6x
Filzen m. A. Marx, 13.03.04, 10.00 – 16.00 Uhr
Geflechte zu Ostern m. B. Bauder, ab 16.03.04, 13.30 – 16.00 Uhr
Anmeldung an das Freizeitzentrum Obwalden Telefon 041 662 08 44

KAM Katechetische Arbeits- und Medienstelle OW

Märchen und Bibel

«Zauber in der Bibel und Wahrheit im Märchen», Bildungstag für alle Interessierten. Leitung Margrit Vogler Sulzbach, Märchenerzählerin, Sarnen und Franz Enderli, Theologe, Kerns. Sa, 13. März 2004 09.30 – 16.00 Uhr Ref. Kirchengemeindsaal Sarnen. Anmeldung bis 2. März auf der Katechetischen Arbeits- und Medienstelle OW, Dorfplatz 7, Sarnen Tel: 041 660 85 66 oder kam-ow@bluewin.ch.

SKF und FMG

Weltgebetstag der Frauen 2004

Der Weltgebetstag 2004 findet am 5. März 2004 wie folgt statt:

Alpnach,	19.30 Uhr Reformierte Kirche
Engelberg,	20.00 Uhr Reformierte Kirche
Giswil,	19.30 Uhr Andachtsraum Betagtensiedlung
Kägswil,	19.30 Uhr Kath. Kirche
Kerns,	19.30 Uhr Pfarrhof
Lungern,	19.30 Uhr Kapelle Obsee
Melchtal,	19.30 Uhr Wallfahrtskirche
Sachseln und Flüeli,	19.30 Uhr Felsenheim
Sarnen,	19.30 Uhr Reformierte Kirche
Stalden,	08.00 Uhr Kath. Kirche

Sarnen, 26. Februar 2004

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch	13.30–19.00 Uhr
Samstag	9.30–12.00 Uhr

Donnerstag geschlossen.

Sarnen, 26. Februar 2004

**Kantonsbibliothek
Abteilung Kultur**

227

BAU- UND UMWELTDEPARTEMENT

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

8. März 2004

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: André Hafner, Hubelweg 4, Sarnen
Objekt: Neubau Zweifamilienhaus
Ort: Parzelle 3568, Hubelweg, Sarnen
Zone: zweigeschossige Wohnzone in Hanglage

Kerns

Bauherrschaft: Luzia, Werner und Thomas Durrer, Melchtalerstrasse 10, Kerns
Objekt: An- und Umbau bestehendes Wohnhaus
Ort: Parzelle 104, Melchtalerstrasse 10, Kerns
Zone: Dorfkernzone (DK)

Bauherrschaft: Blättler Andrea, Paradisli, Kerns
Objekt: Einbau Hair Studio (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 1539, Paradisli, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone BLN Nr. 1606
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: von Deschwanden Kurt, Untermoo, St. Niklausen
Objekt: An- und Umbau bestehendes Wohnhaus
Ort: Parzelle 1725, Untermoo, St. Niklausen
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone f (Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen)
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Petra und Franz Röthlin-Durrer, Chlewigenpark 7, Kerns
Objekt: Neubau Wohnhaus
Ort: Parzelle 2425, Huwulgasse 10, Kerns
Zone: Dreigeschossige Wohnzone (W3)

Bauherrschaft: Bucher-Amschwand Arnold, Chlusen, Kerns
Objekt: Landsanierung (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 371, Aeberen, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone g (Aeberen-Rütimatt)

Bauherrschaft: Bucher-Barmettler Josef, Rossmatt, Kerns
Objekt: Landsanierung (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 371, Aeberen, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone g (Aeberen-Rütimatt)

Bauherrschaft: von Deschwanden Josef, Heidenmatt, Kerns
Objekt: Landsanierung (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 371, Aeberen, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone g (Aeberen-Rütimatt)

Bauherrschaft: Windlin Franz, Säge, Wissleren, Kerns
Objekt: Landsanierung (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 371, Aeberen, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone g (Aeberen-Rütimatt)

Bauherrschaft: Röthlin Kaspar, Obholz, Kerns
Objekt: Landsanierung (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 384, Aeberen, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone g (Aeberen-Rütimatt)

Bauherrschaft: Durrer-Kathriner Paul, Ledi, Kerns
Objekt: Landsanierung (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 384, Aeberen, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone g (Aeberen-Rütimatt)

Bauherrschaft: Bucher-Albert Josef, Sitz, Kerns
Objekt: Landsanierung (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 384, Aeberen, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Schutzgebiete: Schutzgebietzone g (Aeberen-Rütimatt)

Bauherrschaft: Bucher Franz, Kernwald, Kerns
Objekt: Sanierung bestehendes Stalldach
Ort: Parzelle 360, Kernwald, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)

Sachseln

Bauherrschaft: Andreas und Manuela Kuchler-Keufmann, Allmenstrasse
4, Sachseln

Objekt: Neubau Zweifamilienhaus
Ort: Parzelle 1816, Birkenweg, Sachseln
Zone: Wohnzone für zwei Geschosse (W2)

Bauherrschaft: Carl Carovi AG, Im Feld 1, Sachseln
Objekt: Umbau und Renovation Mehrfamilienhaus
Ort: Parzelle 1131, Im Feld 1+3, Sachseln
Zone: Wohn- und Gewerbezone für 3–4 Geschosse (WG 3–4)

Bauherrschaft: Martin Spichtig-Studer, Itiweg 11, Sachseln
Objekt: Erneuerung Vordach
Ort: Parzelle 500, Itiweg 11, Sachseln
Zone: Wohn- und Gewerbezone für 3–4 Geschosse (WG 3–4)

Bauherrschaft: Frieda und Erwin Rohrer-Gabriel, Brünigstrasse 59,
Sachseln
Objekt: Anbau Wintergarten (unbeheizt)
Ort: Parzelle 222, Brünigstrasse 59, Sachseln
Zone: Dorfkernzone II (DII)

Alpnach

Bauherrschaft: Arno und Nicole Städler-Giger, Baumgartenstrasse 11,
Alpnach Dorf

Objekt: Neubau Einfamilienhaus mit Garage
Ort: Parzelle 2077, Hostett, Alpnach Dorf
Zone: Wohnzone 2

Giswil

Bauherrschaft: Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG, Hinterschö-
niseistrasse 4, Postfach 57, 6174 Sörenberg

Objekt: Ausbau Wanderweg
Ort: Parzelle 1228, Stäfeli-Eiseeband, Giswil
Zone: Alpwirtschaftszone/Pflanzenschutzgebiet
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Lungern

Bauherrschaft: Beat und Pia Burch-Zumstein, Röhrligasse 8, Lungern
Objekt: An- und Umbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 1944, Röhrligasse 8, Lungern
Zone: Ortsbildschutzzzone

Engelberg

Bauherrschaft: Benediktinerkloster Engelberg, Engelberg
Objekt: Ersatzbau/Umbau Gewächshaus
Ort: Parzelle 370, Kloster, Engelberg
Zone: KL (Klosterzone)

Bauherrschaft: Andrea und Monika Hurschler-Fuhrer, Eggliweg 2, Engelberg
Objekt: Umbau Wohnhaus, Anbau Heizung, Neubau Garage, Abbruch des Wohnhauses auf Parzelle 672
Ort: Parzellen 1569 und 672, Vorder Bann, Engelberg
Zone: UE (Landwirtschaftszone)
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: SAC Sektion Engelberg, Engelberg
Objekt: Ersatzbau Anbau/Sanierung Brunnihütte
Ort: Parzelle 70, Brunni, Engelberg
Zone: UE (übriges Gemeindegebiet)
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Monique Hamelinkter Meulen, Rüteneustrasse 55, 6375 Beckenried
Objekt: Dachsanierung, zusätzliche Isolation
Ort: Parzelle 2034, Aegertlistrasse 20, Engelberg
Zone: W2B

Bauherrschaft: Gebr. Hans und Urs Portmann, Staldenweg 2, 6313 Menzingen
Objekt: Umbau, Neueinrichten des best. Dancings Bielalp-Chäller in CCbar
Ort: Parzelle 269, Dorfstrasse 21, Engelberg
Zone: D (Dorfzone)

Sarnen, 26. Februar 2004

Bau- und Umweltdepartement

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Schule Alpnach

Auf Beginn des Schuljahres 2004/05 (16. August 2004) suchen wir zur Ergänzung unseres Teams folgende Lehrpersonen

1 Klassenlehrperson für die Mittelstufe II / 5. Klasse

1 Klassenlehrperson KOS (Kooperative Orientierungsschule; 7. Klasse; Niveau B/Real)

1 Lehrperson für Schulische Heilpädagogik (40 - 50 %)

Die Schule Alpnach ist eine geleitete Volksschule (Kindergarten bis 9. Schuljahr) mit gut 700 Schulkindern und zirka 60 Lehrpersonen. Ihre Weiterentwicklung ist den Beteiligten ein grosses Anliegen. Kinder mit besonderem Förderbedarf werden seit diesem Schuljahr (stufenweise kontinuierlich aufbauend) nach dem Modell der integrativen Förderung mit Unterstützung von schulischen Heilpädagoginnen unterrichtet. Die Orientierungsschule (7. - 9. Schuljahr) wird kooperativ geführt. Die gesamte Anlage ist zentral angelegt.

Fühlen Sie sich für diese interessante Aufgabe angesprochen und sind Sie kooperativ, teamfähig, flexibel und einsatzfreudig, so erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen möglichst bald an:

Schulleitung Alpnach, Hans Blättler, Schulhausstr. 4, 6055 Alpnach Dorf

Für weitere Auskünfte: Telefon 041 670 11 64, Hans Blättler, Schulleiter, oder www.schule-alpnach.ch

Alpnach, 26. Februar 2004

Schule Alpnach

GERICHTE

Vermisste Werttitel

Es werden vermisst:

1. Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 6'600.-, vom 29.12.1952; Grundbuch Kerns IA307, P. 1433, Plan 4, Arli; Heutiger Grundeigentümer: Niklaus Durrer, geb. 23.03.1948, 6064 Kerns, Flüelistrasse 18; Früherer Grundeigentümer: August Rothlin, geb. 06.02.1954, 6064 Kerns, Flüelistrasse 18
2. Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 7'200.-, vom 20.10.1954; Grundbuch Kerns VI 92, P. 1352, Plan 14, Sagenmattli; Heutiger Grundeigentümer: Hans Durrer-Herger, geb. 27.11.1949, 6066 St. Niklausen, Sagenmatt 1; Frühere Grundeigentümer: Erben des Hermann Durrer, 6064 Kerns, St. Niklausen, Meienriesli

3. – Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 1'672.85, vom 13.10.1924
– zwei Inhaberschuldbriefe von je Fr. 500.–, vom 13.10.1924
– ein Inhaberschuldbrief von Fr. 4'000.–, vom 14.12.1942

Grundbuch Sarnen A.41, P. 237, Plan 6, Feld, Feldstrasse 4 + 6;
Grundeigentümer: Anton Eberli-Grimm, geb. 05.10.1942, 6060 Sarnen,
Feldstrasse 2

Die allfälligen Besitzer der obgenannten Werttitel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftlos-erklärungen erfolgen.

Sarnen, 19. Februar 2004

Der Kantonsgerichtspräsident I

Vermisste Werttitel

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Fr. 6'000.–, 1. Rang, errichtet am 26.2.1929
- Inhaberschuldbrief Fr. 1'000.–, 1. Rang, errichtet am 26.2.1929
- Inhaberschuldbrief Fr. 1'000.–, 1. Rang, errichtet am 26.2.1929
- Inhaberschuldbrief Fr. 1'000.–, 2. Rang, errichtet am 13.3.1926
- Inhaberschuldbrief Fr. 500.–, 2. Rang, errichtet am 13.3.1926
- Inhaberschuldbrief Fr. 500.–, 2. Rang, errichtet am 13.3.1926
- Inhaberschuldbrief Fr. 500.–, 2. Rang, errichtet am 13.3.1926
- Inhaberschuldbrief Fr. 500.–, 2. Rang, errichtet am 13.3.1926

Unterpfand: «Appenzellerhäuschen» an der Dorfstrasse 22, Parzelle 262, Grundbuch Engelberg; Bisherige Eigentümer: Miteigentum zu 2/3: Enzler Lydia, geb. 23.4.1927, von Appenzell, Poststrasse 8, 9050 Appenzell; Miteigentum zu 1/3: Enzler Karl (Bruder), geb. 28.5.1924, von Appenzell, Pilatusstrasse 9, 6340 Baar; Bisherige Inhaberin und Gläubigerin: Obwaldner Kantonalbank, 6060 Sarnen

Die allfälligen Besitzer der obgenannten Werttitel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftlos-erklärungen erfolgen.

Sarnen, 19. Februar 2004

Der Kantonsgerichtspräsident I

VERSCHIEDENE ANZEIGEN

Auflage Kollokationsplan

Im Konkursverfahren über die *Concepcion Holding AG*, Kägiswil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten a.o. Konkursverwaltung und beim Konkursamt Obwalden zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kantonsgerichtspräsident I von Obwalden innert 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Emmenbrücke, 19. Februar 2004

Mark Eicher
a.o. Konkursbeamter des
Kantons Obwalden

GEMEINDE SARNEN

Korporation Kägiswil. **Einladung zur ordentlichen Korporationsversammlung**

Die Korporationsversammlung findet am 19. März 2004 um 20.00 Uhr im Saal des Landgasthofs Adler Kägiswil statt.

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Jahresrechnung 2003 / Geschäfts- und Revisorenbericht
5. Aufnahmen / Austritte
6. Wahlen
 - a) Korporationsrat Gesamterneuerungswahlen (1 Demission)
 - b) Präsident und Vizepräsident auf 1 Jahr
 - c) 3 Mitglieder GPK auf 4 Jahre
 - d) Präsident GRPK auf 4 Jahre
7. Genehmigung Kredit von Fr. 35'000.– für die Stallsanierung und den Bau eines Jauchekastens Alp Teufibach
8. Beschlussfassung über die Ausschüttung des Korporationsnutzen 2003
9. Verschiedenes

Kägiswil, 23. Februar 2004

Der Korporationsrat Kägiswil

Sarnen, Goldmatt Behinderungen infolge Bauarbeiten

Im Auftrag des Gemeindezweckverbandes Wasserversorgung Sarnen werden in der Zeit vom 8. März bis längstens 8. April 2004 im Gebiet Goldmattweg / Amattweg Bauarbeiten zur Sanierung des Trinkwasserleitungsnetzes vorgenommen. Die Arbeiten werden abschnittsweise ausgeführt, dennoch wird es leider unumgänglich sein, dass einzelne Grundeigentümer im betroffenen Gebiet durch die Arbeiten Verkehrsbehinderungen, oder gar teilweise Sperrungen der Zufahrten entgegennehmen müssen. Wir werden uns gemeinsam mit den beteiligten Firmen bemühen, diese Unannehmlichkeiten so gering wie nur möglich zu halten. Den betroffenen Anstössern danken wir bereits heute für das Verständnis, das sie diesen dringenden Arbeiten entgegenbringen.

Sarnen, 26. Februar 2004

**Im Auftrag des Gemeindezweckverbandes
Wasserversorgung Sarnen
bpi ingenieure ag, 6060 Sarnen**

GEMEINDE ALPNACH

Einwohnergemeinde Alpnach. Quartierplanung «Chälen Ost», Alpnachstad (Auflageverfahren)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 49 und 50 des Bau- und Zonenreglementes der Gemeinde Alpnach hat die Pilatus-Therm AG, Alpnach Dorf, über die Parzellen Nr. 2025, Nr. 2026, Nr. 2028 und Nr. 2168, Chälen, Alpnachstad, einen Quartierplan ausgearbeitet.

Die entsprechenden Planunterlagen zur Quartierplanung «Chälen Ost» werden gemäss Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz in der Zeit vom 26. Februar bis 17. März 2004 beim Bauamt Alpnach öffentlich aufgelegt.

Einsprachen gegen diese Quartierplanung sind bis spätestens am 17. März 2004 (Datum des Poststempels) mit schriftlicher Begründung an den Einwohnergemeinderat Alpnach, Bahnhofstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf, einzureichen.

Alpnach Dorf, 25. Februar 2004

Einwohnergemeinderat Alpnach

GEMEINDE GISWIL

Musikschule Giswil. Instrumentenparcours

Samstag 6. März 2004

Konzerthalle Giswil

10:00 Uhr Vorstellungskonzert

anschliessend individuelles Ausprobieren und Beratung

Die Instrumentenvorstellung richtet sich an alle interessierten Kinder von Kindergarten bis 4. Klasse für Grundschul- und Einzelunterricht.

Giswil/Lungern, 26. Februar 2004

Musikschule Giswil

GEMEINDE LUNGERN

Musikschule Lungern. Instrumentenparcours

Samstag 6. März 2004

Konzerthalle Giswil

10:00 Uhr Vorstellungskonzert

anschliessend individuelles Ausprobieren und Beratung

09:30 Uhr Busfahrt ab Parkplatz Kirche

11:45 Uhr ca. oder nach Absprache Rückfahrt

Die Instrumentenvorstellung richtet sich an alle interessierten Kinder von Kindergarten bis 4. Klasse für Grundschul- und Einzelunterricht.

Lungern/Giswil, 26. Februar 2004

Musikschule Lungern

Feuerwehraufgebot März 2004

Kaderprobe: Montag, 8. März 2004, 20.00 Uhr

Tenue: komplett

Dispensgesuche sind vor den Proben schriftlich einzureichen. Unentschuldigtes Fernbleiben wird gemäss Feuerwehrreglement bestraft.

Lungern, 26. Februar 2004

Feuerwehrkommando Lungern

Wasserversorgung Kaiserstuhl-Bürglen. Generalversammlung

Freitag, 12. März 2004, 20:15 Uhr, Landgasthof Kaiserstuhl

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Rechnungsablage und Revisorenbericht
6. Wahlen – Austritt mit Wiederwählbarkeit eines Revisors
– Wahl des Präsidenten auf ein Jahr
7. Festsetzung des Wasserzinses
8. Budget
9. Verschiedenes

Ihre Teilnahme freut uns.

Bürglen, 26. Februar 2004

Der Verwaltungsrat

EIGENTUMSÜBERTRAGUNGEN

Grundbuch. Eigentumsübertragungen

Gestützt auf Artikel 970a des Zivilgesetzbuches, Fassung vom 4. Oktober 1991, und Artikel 17a der Verordnung über das Grundbuch, Fassung vom 19. November 1993, werden folgende Eigentumsübertragungen (Tagebuchanmeldungen) an Grundstücken veröffentlicht:

Abkürzungen:

P: Parzellen-Nummer GE: Gesamteigentum StWE: Stockwerkeigentum
ME: Miteigentumsanteil BR: Baurecht EV: Erwerbsdatum des Veräusserers

Sarnen

Veräussernde: PAX Wohnbauten AG, Basel
Erwerbende: von Bergen-Michel Eduard und Andrea, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: StWE 50458, Grundacher 1
Fläche/Beschrieb: 151/1000, 5¹/₂-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80386, Grundacher
Fläche/Beschrieb: 1/81, Autoeinstellplatz
EV: 24. März 2003

Veräussernde: PAX Wohnbauten AG, Basel
Erwerbende: von Wyl Heinrich, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: StWE 50497, Grundacher 9

Fläche/Beschrieb: 137/1000, 5 1/2-Zimmer-Gartenwohnung mit Wintergarten

P/Ortsbezeichnung: ME 80342, Grundacher

Fläche/Beschrieb: 1/81, Autoeinstellplatz

P/Ortsbezeichnung: ME 80346, Grundacher

Fläche/Beschrieb: 1/81, Autoeinstellplatz

EV: 24. März 2003

Veräussernde: PAX Wohnbauten AG, Basel

Erwerbende: Einfache Gesellschaft:

Fleischmann Rudolf, Stans

Röthlin Maria, Kerns

P/Ortsbezeichnung: StWE 50501, Grundacher 9

Fläche/Beschrieb: 151/1000, 5 1/2-Zimmerwohnung mit Wintergarten

P/Ortsbezeichnung: ME 80343, Grundacher

Fläche/Beschrieb: 1/81, Autoeinstellplatz

EV: 24. März 2003

Veräussernde: PAX Wohnbauten AG, Basel

Erwerbende: von Rotz-von Atzigen Anton und Beatrice, Sarnen

P/Ortsbezeichnung: StWE 50502, Grundacher 9

Fläche/Beschrieb: 184/1000, 5 1/2-Zimmerwohnung mit Wintergarten

P/Ortsbezeichnung: ME 80344, Grundacher

Fläche/Beschrieb: 1/81, Autoeinstellplatz

P/Ortsbezeichnung: ME 80345, Grundacher

Fläche/Beschrieb: 1/81, Autoeinstellplatz

EV: 24. März 2003

Veräussernde: Erben der Emmenegger-Burch Franziska

Erwerbende: Emmenegger Julia, Sarnen

P/Ortsbezeichnung: P 212, Unterdorf

Fläche/Beschrieb: 1'141 m² inkl. Mehrfamilienhaus, Garage

EV: 09. Dezember 2003

Veräussernde: Meister-Schütze Andreas, Wilen

Erwerbende: Meister-Kilchsperger Matthias, Uitikon

P/Ortsbezeichnung: 1/2 ME an P 3678, Brendli

Fläche/Beschrieb: 693 m²

EV: 01. Oktober 1992

Veräussernde: Kathriner-Kiser Niklaus, Stalden

Erwerbende: Kathriner Niklaus, Stalden

P/Ortsbezeichnung: P 1518, Rüti

Fläche/Beschrieb: 24'675 m² inkl. Zweifamilienhaus, Stall

P/Ortsbezeichnung: P 1517, Badlitschi

Fläche/Beschrieb: 25'698 m² inkl. Scheune, Silo, Remise

P/Ortsbezeichnung: P 3321, Badlitschi,
Fläche/Beschrieb: 3'401 m²
EV: 10. Dezember 1968

Veräussernde: Kiser-Gasser Wendelin und Anette, Sarnen
Erwerbende: Kiser Kuchler Silvia, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: P 2817, Feld
Fläche/Beschrieb: 76 m² inkl. Reiheneinfamilienhaus
EV: 11. Dezember 1981

Veräussernde: Keller-Zumstein Edith, Sarnen
Erwerbende: Hafner André, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: P 3568, Türlacher
Fläche/Beschrieb: 816 m²
EV: 27. Februar 1989

Veräussernde: Erben des Burch-Banz Julius
Erwerbende: Schilter-Schöpfer Marcel und Franziska, Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 4022, Aegerli
Fläche/Beschrieb: 423 m²
EV: 16. Oktober 1987

Veräussernde: Erben des Burch-Matt Alois
Erwerbende: Burch-Jakober Alois, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: P 1960, Stalden
Fläche/Beschrieb: 585 m² inkl. Einfamilienhaus
EV: 18. Dezember 2003

Veräussernde: Erben des Meili-Schneider Hans
Erwerbende: Meili Hans Rudolf, Kriens
P/Ortsbezeichnung: P 282, Kernserstrasse
Fläche/Beschrieb: 311 m² inkl. Zweifamilienhaus mit Ladenlokal
EV: 19. Dezember 2003

Veräussernde: von Moos-Voser Kurt, Kriens
von Moos-Voser Gabriela, Neuenhof
Erwerbende: Burch Renato, Stalden
Friedrich Ursula, Giswil
P/Ortsbezeichnung: P 3628, Rüti
Fläche/Beschrieb: 415 m² inkl. Einfamilienhaus zusammengebaut
EV: 18. Juli 1991

Veräussernde: Bürgi-Schwab Hermann, Sarnen
Mennel-Hauser Margrit, Sarnen
Erwerbende: Feracin Pfenniger Eleonora, Minusio
P/Ortsbezeichnung: StWE 50246, Büntenstrasse 20

Fläche/Beschrieb: 67/1000, 2¹/₂-Zimmerwohnung
EV: 08. Dezember 1978/24. Juli 1992

Veräussernde: Haas-Reinhard Peter, Flüeli-Ranft
Erwerbende: Ming-Köchli Peter und Carmen, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: P 4116, Schlierenhölzli
Fläche/Beschrieb: 323 m²
P/Ortsbezeichnung: ME 80289, Schlierenhölzli
Fläche/Beschrieb: 1/67, 1 Autoeinstellplatz
P/Ortsbezeichnung: ME 80300, Schlierenhölzli
Fläche/Beschrieb: 1/67, 1 Autoeinstellplatz
EV: 10. Februar 2003

Veräussernde: Haas-Reinhard Peter, Flüeli-Ranft
Erwerbende: Burdi-Molin Claudio und Patrizia, Kägiswil
P/Ortsbezeichnung: P 4117, Schlierenhölzli
Fläche/Beschrieb: 332 m²
P/Ortsbezeichnung: ME 80288, Schlierenhölzli
Fläche/Beschrieb: 1/67, 1 Autoeinstellplatz
P/Ortsbezeichnung: ME 80301, Schlierenhölzli
Fläche/Beschrieb: 1/67, 1 Autoeinstellplatz
EV: 10. Februar 2003

Veräussernde: Erben des Bucher-Imfeld Alois
Erwerbende: Bucher Hans, Sachseln
Bucher Beatrix, Sarnen
von Moos-Bucher Priska, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: P 2236, Feld
Fläche/Beschrieb: 562 m² inkl. Einfamilienhaus
EV: 30. Dezember 2003

Veräussernde: Dillier-Durrer Johanna, Sarnen
Erwerbende: Venetz-Ruppen Johannes und Helena, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: StWE 50503, Kirchstrasse 1a
Fläche/Beschrieb: 152/1000,4 1¹/₂-Zimmerwohnung
EV: 11. April 2000

Veräussernde: Dillier-Durrer Johanna, Sarnen
Erwerbende: Rohrer Michael, Kerns
P/Ortsbezeichnung: StWE 50507, Kirchstrasse 1a
Fläche/Beschrieb: 193/1000, 4 1¹/₂-Zimmerwohnung
EV: 11. April 2000

Veräussernde: Erben des Ming-Niederberger Karl
Erwerbende: Ming-Kathriner Walter, Ramersberg
P/Ortsbezeichnung: 2/3 ME an P 1094, Mattli

Fläche/Beschrieb: 731 m² inkl. Wohnhaus, Oekonomiegebäude
P/Ortsbezeichnung: P 4182, Mattli
Fläche/Beschrieb: 402 m²
EV: 07. Februar 2003

Kerns

Veräussernde: Röthlin-Blättler Arnold, Kerns
Erwerbende: Röthlin-Galliker Lukas, Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 2392, Mattli
Fläche/Beschrieb: 10'903 m² inkl. Scheune
EV: 08. Februar 1948/23. April 1948

Veräussernde: Ettlin-Kaiser Peter, Kerns
Erwerbende: Abächerli-Amschwand Walter und Marie-Therese,
Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 2277, Büel
Fläche/Beschrieb: 758 m²
EV: 30. Dezember 1993

Veräussernde: Röthlin-von Deschwanden Niklaus, Kerns
Erwerbende: Röthlin Patrick, Stans
P/Ortsbezeichnung: P 1755, Feldli
Fläche/Beschrieb: 766 m² inkl. Zweifamilienhaus mit Anbau
EV: 27. Oktober 1969

Veräussernde: Erben des Durrer-von Rotz Josef
Erwerbende: Businger-Durrer Margrith, Stans
P/Ortsbezeichnung: P 2270, Obholz
Fläche/Beschrieb: 1'412 m² inkl. Wohnhaus, Scheune, Oekonomiegebäude

P/Ortsbezeichnung: P 526, Obholz

Fläche/Beschrieb: 18'849 m²

P/Ortsbezeichnung: P 2269, Obholz

Fläche/Beschrieb: 1'600 m²

P/Ortsbezeichnung: P 2271, Obholz

Fläche/Beschrieb: 1'389 m²

EV: 06. August 1993/11. Oktober 1993/14. April 2003

Sachseln

Veräussernde: Spichtig-Studer Josef, Sachseln
Erwerbende: Wuhrgenossenschaft Edisrieder- und Ewilerbäche
Sachseln, Sachseln

P/Ortsbezeichnung: P 2068, Edisried

Fläche/Beschrieb: 495 m²

EV: 06. Juni 1972

Veräussernde: Bienz-Gilgen Theodor und Olga, Giswil
Erwerbende: Meyer Catherine, Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 1439, Bach
Fläche/Beschrieb: 207 m² inkl. Restaurant Flüeli-Stübli mit Wohnung
P/Ortsbezeichnung: P 1637, Dossen
Fläche/Beschrieb: 242 m² inkl. Parkplatz
EV: 07. Februar 1983

Veräussernde: Birrer-Bättig Alois, Sachseln
Erwerbende: Burch-Birrer Rosmarie, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: P 344, Mätteli
Fläche/Beschrieb: 327 m² inkl. Wohn- und Geschäftshaus
EV: 18. November 1969

Veräussernde: Rohrer-Kiser Franz, Sachseln
Erwerbende: Rohrer-Kiser Elisabeth, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: 1/2-ME an P 1583
Fläche/Beschrieb: 662 m² inkl. Zweifamilienhaus mit Kleinwohnung
EV: 27. Dezember 1978

Veräussernde: von Moos-Anderhalden Armin, Sachseln
Erwerbende: Anderhalden-Neiger Roger, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: StWE 5046, Pappelweg 9
Fläche/Beschrieb: 83/1000 ME, 4^{1/2}- Zimmerwohnung
EV: 29. Juni 1984

Veräussernde: Erben von Ah-Rohrer Johann
Erwerbende: von Moos Josef, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: P 537, Edisried
Fläche/Beschrieb: 283 m² inkl. Wohnhausanteil
EV: 10. Januar 1995

Veräussernde: Walker-Wenger Karl und Rosa, Flüeli-Ranft
Erwerbende: Walker Veronika, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: StWE 5325, Flüelistrasse 5
Fläche/Beschrieb: 102/1000, 3 1/2-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 5335, Flüelistrasse 5
Fläche/Beschrieb: 1/11, Autoeinstellplatz Nr. 4
EV: 08. Juli 1997

Veräussernde: Walker-Wenger Karl, Flüeli-Ranft
Erwerbende: Walker Rahel, Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 1250, Chilchweg
Fläche/Beschrieb: 462 m² inkl. Einfamilienhaus
EV: 12. Mai 1970

Veräussernde: Erben des Kathriner-Burch Paul
Erwerbende: Schwegler-Kathriner Rita, Luzern
P/Ortsbezeichnung: P 364, Steinen
Fläche/Beschrieb: 381 m² inkl. Einfamilienhaus
EV: 31. Dezember 1993/15. Dezember 2003

Veräussernde: Bischof-Koller Othmar. E-Altea
Erwerbende: Bischof Markus, Luzern
P/Ortsbezeichnung: BR 5613, Brünigstrasse 149
Fläche/Beschrieb: Tankstellenanlage auf P 1960
EV: 22. Dezember 1960

Veräussernde: Lutz-Fanger Patrick und Sandra, Sachseln
Erwerbende: Fanger-von Hospenthal Ernst und Margrit, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: P 2076, Obkirchen
Fläche/Beschrieb: 314 m²
EV: 31. Mai 2001

Alpnach

Veräussernde: Erben der Comolli-Stieber Bertha
Erwerbende: Siegrist-Comolli Valerie, Wilen
Fischer-Comolli Gabriele, Buchrain
P/Ortsbezeichnung: P 64, Hostettmatt
Fläche/Beschrieb: 337 m² inkl. Ferienhaus, Bootshaus
EV: 03. März 2003

Veräussernde: MF Unternehmungs AG, Kehrsiten
Erwerbende: Barmettler Alex, Alpnach Dorf
Barmettler Fabian, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: StWE 5566, Baumgartenstrasse 5
Fläche/Beschrieb: 79/1000, 4 1/2-Zimmerwohnung
EV: 17. September 1998

Veräussernde: Wanner-Rufli Nelly, Oberdürnten
Rufli-Sison Kurt, Bangkok
Erwerbende: Primoschitz Axel, Alpnach Dorf
Mathis Verena, Ennetbürgen
P/Ortsbezeichnung: P 1968, Schoried
Fläche/Beschrieb: 731 m²
EV: 27. August 1987/04. Dezember 1987

Veräussernde: Wanner-Rufli Nelly, Oberdürnten
Rufli-Sison Kurt, Bangkok
Erwerbende: Einfache Gesellschaft:
Küng-Stadelmann Walter, Alpnach Dorf
Küng Stefan, Alpnach Dorf

P/Ortsbezeichnung: P 2305, Schoried
Fläche/Beschrieb: 1'263 m²
EV: 27. August 1987/04. Dezember 1987

Veräussernde: Wanner-Rufli Nelly, Oberdürnten
Rufli-Sison Kurt, Bangkok
Erwerbende: Einfache Gesellschaft:
Gisler-Kiser Paul und Elisabeth, Sarnen

P/Ortsbezeichnung: P 2306, Schoried
Fläche/Beschrieb: 568 m²
EV: 27. August 1987/04. Dezember 1987

Veräussernde: Wanner-Rufli Nelly, Oberdürnten
Rufli-Sison Kurt, Bangkok
Erwerbende: Dietsche André-Armin und Maya, Horw
P/Ortsbezeichnung: P 2307, Schoried
Fläche/Beschrieb: 658 m²
EV: 27. August 1987/04. Dezember 1987

Veräussernde: Amstad-Gabriel Theres, Alpnach Dorf
Erwerbende: Limacher-Amstad Melanie, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: StWE 5207, Untere Feldstrasse 19
Fläche/Beschrieb: 295/1000, 5 1/2-Zimmerwohnung
EV: 14. Januar 1994

Veräussernde: MAMU AG, Alpnach Dorf
Erwerbende: Halter Meinrad, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: StWE 5174, Industriestrasse
Fläche/Beschrieb: 300/1000, Halle im Kopfrakt
EV: 05. April 2001

Giswil

Veräussernde: Durrer-Röthlin Niklaus, Giswil
Erwerbende: Durrer Daniel, Kägiswil
P/Ortsbezeichnung: P 61, Halten
Fläche/Beschrieb: 14'503 m² inkl. Zweifamilienhaus, Stall, Garagen,
Spycher
EV: 12. Juni 1969

Veräussernde: Don Casa AG, Hergiswil
Erwerbende: Mondin Silvio F., Mühlau
P/Ortsbezeichnung: P 2014, Hübeli
Fläche/Beschrieb: 168 m² inkl. Einfamilienhaus zusammengebaut
EV: 28. Dezember 2001

Veräussernde: Erben des Zumstein Johann
 Erwerbende: von Moos Irene, Giswil
 P/Ortsbezeichnung: 1/2 ME an StWE 5102, Ahornweg 4
 Fläche/Beschrieb: 79/1000, 4 1/2-Zimmerwohnung
 EV: 04. Dezember 2003

Veräussernde: Ambiel Lina, Giswil
 Erwerbende: Einfache Gesellschaft
 Müller-von Rotz Doris, Baar
 Wallimann-von Rotz Edith, Cham
 Kaufmann-von Rotz Gertrud, Sarnen
 P/Ortsbezeichnung: P 19, Längmad
 Fläche/Beschrieb: 31'690 m² inkl. Wohnhaus, Scheune, Lagerraum
 EV: 13. Mai 1948

Veräussernde: Wälti-Sigrist Otto, Grossteil
 Erwerbende: Wälti-Barmettler Franz, Giswil
 P/Ortsbezeichnung: P 373, Summerweid
 Fläche/Beschrieb: 20'642 m² inkl. Hütte
 EV: 24. März 1960

Veräussernde: Wechsler Bruno, Birsfelden
 Erwerbende: Berchtold-Rohrer Markus und Monika, Giswil
 P/Ortsbezeichnung: P 1691, Schwendeli
 Fläche/Beschrieb: 1'824 m² inkl. Ferienhaus
 EV: 08. Mai 1974

Veräussernde: Erben des Zurgilgen-Abächerli Walter
 Erwerbende: Zurgilgen Walter, Giswil
 P/Ortsbezeichnung: P 977, Gerbiplätz
 Fläche/Beschrieb: 1'149 m² inkl. Einfamilienhaus, Garage
 EV: 14. Dezember 2001

Veräussernde: Imfeld-Berchtold Peter, Lungern
 Erwerbende: Imfeld Josef, Lungern
 P/Ortsbezeichnung: P 415, Halten
 Fläche/Beschrieb: 36'561 m² inkl. Scheune
 EV: 30. Juli 1997

Veräussernde: PAX Wohnbauten AG, Basel
 Erwerbende: Spitzmüller Stefan, Giswil
 Fankhauser Claudia, Giswil
 P/Ortsbezeichnung: P 2204, Diechtersmatt
 Fläche/Beschrieb: 790 m²
 EV: 22. April 2002

Lungern

Veräussernde: Einwohnergemeinde Lungern, Lungern
Erwerbende: Gasser Felstechnik AG, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 1925, Hag
Fläche/Beschrieb: 2'419 m²
P/Ortsbezeichnung: P 1926, Hag
Fläche/Beschrieb: 1'732 m²
EV: 02. Mai 2002

Veräussernde: Vogler-Leuthold Josef, Lungern
Erwerbende: Vogler Peter, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 518, Diesselbach
Fläche/Beschrieb: 719 m² inkl. Zweifamilienhaus mit Kleinwohnung und Studio
EV: 29. Dezember 1953

Veräussernde: Personalvorsorge-Stiftung Holzbau AG, Lungern
Erwerbende: Bürgi Hugo, Lungern
P/Ortsbezeichnung: StWE 50144, Rosenweg 6
Fläche/Beschrieb: 92/1000, 2-Zimmerwohnung
EV: 14. Oktober 1974

Veräussernde: Hönigmann-Fiorentini Albert, Luzern
Erwerbende: Hönigmann Adrian, Ascona
P/Ortsbezeichnung: P 1539, Stebnet
Fläche/Beschrieb: 784 m² inkl. Ferienhaus
P/Ortsbezeichnung: P 1498, Büelen
Fläche/Beschrieb: 3'447 m²
EV: 11. April 1972/05. September 1983/12. Juli 1969

Veräussernde: Gasser-Gasser Franz, Lungern
Erwerbende: Gasser Franz, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 1451, Hinti
Fläche/Beschrieb: 409 m² inkl. Zweifamilienhaus mit Kleinwohnung, Holzhütte
EV: 09. August 1965

Veräussernde: Erben des Meister-Huber David
Erwerbende: Halter Christoph, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 223, Dorf
Fläche/Beschrieb: 447 m² inkl. Geschäfts- und Wohnhaus, Garage
EV: 02. Oktober 2003

Veräussernde: Halter-Zumstein Andreas, Lungern
Erwerbende: Halter-Bucher Eduard, Beckenried
Halter-Zumstein Alois, Lungern
Imfeld-Halter Monika, Lungern

P/Ortsbezeichnung: P 1941, Brünig
Fläche/Beschrieb: 193 m² inkl. Berghaus
EV: 04. Oktober 1989

Veräussernde: Breitenstein-Brefin Friedrich, Basel
Erwerbende: Meyer-Ledermann Bruno und Corinne, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 1613, Strüpfli
Fläche/Beschrieb: 500 m² inkl. Ferienhaus
EV: 28. Oktober 1972

Veräussernde: Gasser-Durrer Thomas, Lungern
Erwerbende: Gasser-Durrer Elisabeth, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 1367, Grossmattli
Fläche/Beschrieb: 394 m² inkl. Einfamilienhaus
EV: 01. Juni 1993

Veräussernde: von Ah-Würsch Meinrad, Lungern
Erwerbende: Halter Martin, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 1616, Röhli
Fläche/Beschrieb: 750 m² inkl. Zweifamilienhaus mit Kleinwohnung
EV: 24. August 1972

Veräussernde: Zumstein-Bügi Josef, Sachseln
Erwerbende: Piazza Immobilien AG, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: P 211, Hostett
Fläche/Beschrieb: 4'264 m² inkl. Stall
P/Ortsbezeichnung: P 1939, Hostett
Fläche/Beschrieb: 994 m²
P/Ortsbezeichnung: StWE 50011, Oberdorfstrasse 1
Fläche/Beschrieb: 144/1000, 4 1/2-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: StWE 50014, Oberdorfstrasse 1
Fläche/Beschrieb: 156/1000, 5 1/2-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: StWE 50016, Oberdorfstrasse 1
Fläche/Beschrieb: 172/1000, 5 1/2-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: StWE 50017, Oberdorfstrasse
Fläche/Beschrieb: 10/1000, Garage
P/Ortsbezeichnung: StWE 50020, Oberdorfstrasse
Fläche/Beschrieb: 10/1000, Garage
P/Ortsbezeichnung: StWE 50022, Oberdorfstrasse
Fläche/Beschrieb: 10/1000, Garage
EV: 18. März 2002

Veräussernde: Imfeld-Berchtold Peter, Lungern
Erwerbende: Imfeld Josef, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 951, Rüteli
Fläche/Beschrieb: 21'810 m² inkl. Scheune

P/Ortsbezeichnung: P 1016, Graben
Fläche/Beschrieb: 16'620 m² inkl. Stall mit Wohnanteil
P/Ortsbezeichnung: P 1018, Graben
Fläche/Beschrieb: 12'713 inkl. Wohnanteil an Scheune angebaut
P/Ortsbezeichnung: P 1447, Rütimattli
Fläche/Beschrieb: 666 m² inkl. Wohnhaus, Garage
P/Ortsbezeichnung: P 1863, Ledi/Rütimattli
Fläche/Beschrieb: 13'434 m² inkl. Scheune, Silo, Unterstand
EV: 06. Mai 1966/28. Januar 1963/18. Februar 1993

Sarnen, 18. Februar 2004

Grundbuchamt

HANDELSREGISTER

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

10. Februar 2004

Excyton-Excymer GmbH, in *Engelberg*, Am Dürrbach 1, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. Februar 2004. Zweck: Verwertung des im Patentregister der USA eingetragenen Patentes Nr. DN 200 302 0 3045. Im Zusammenhang mit dieser Patentverwertung obliegt ihr die Vermögensverwaltung und Vermögensinvestition. Die Gesellschaft kann medizinische Institute sowie Forschungs- und Entwicklungseinheiten schaffen. Sie kann Veranstaltungen und Anlässe im Bereich der Gesundheitsförderung oder der Krankheitsbekämpfung durchführen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Februar 2004 von Boguslaw Jelen das im Patentregister der USA eingetragene Patent Nr. DN 200 302 0 3045 betreffend therapeutische Komposition für die Behandlung von HIV1- und HIV2-Patienten zum Preise von CHF 10'000.-, welcher Betrag auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Clavadetscher, Grazyna, von Küblis, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Bruckert, Alex, von Binningen, in Meggen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Jelen, Boguslaw, polnischer Staatsangehöriger, in Pilzno (PL), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

10. Februar 2004

Viber Informatik GmbH, in *Sachseln*, Brünigstrasse 221, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. Fe-

bruar 2004. Zweck: Entwicklung von Software sowie Erbringung von und auf Hard- und Software und Netzwerk bezogene Dienstleistungen jeglicher Art, namentlich Vertrieb, Unterstützung, Beratung und Schulung. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Neubauten erstellen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Perren, Paul, von Zermatt, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Perren, Roland, von Lungern, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
(SHAB Nr. 31 vom 16. Februar 2004, Seite 9)

10. Februar 2004

Sarnapane AG, in *Sarnen*, Produktion, Zusammenstellung und Vertrieb aller Arten von Baubedarfsartikeln, insbesondere Fenster, Türen, Fenster- und Türprofile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. April 2002, Seite 10, Publ. 449348). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandenburg, Karl J., deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joss, Sandro, von Hasle bei Burgdorf, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Odermatt, Josef, von Dallenwil, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schildknecht, Dr. Peter, von Teufen AR, in Oberhofen am Thunersee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Michael, von Olten, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 2004

Silkline Versand AG, bisher in *Sarnen*, Handel und Versand mit Seide, Seidenartikeln, Farben und Hobbyartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. Oktober 2001, Seite 8281). Statutenänderung: 6. Februar 2004. Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: Bahnhofstrasse 10, 6072 Sachseln.
(SHAB Nr. 31 vom 16. Februar 2004, Seite 10)

11. Februar 2004

Asset International Holding AG, in *Sarnen*, Türlacherstrasse 18, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. Februar 2004. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von internationalen Beteiligungen. Sie kann andere Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die entweder geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern oder mit ihm in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100

Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Gasser, Karl, von Lungern, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

11. Februar 2004

Silverbow GmbH, in *Alpnach*, Robert-Barmettlerstrasse 6, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. Februar 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung und Persönlichkeitsentwicklung. Die Gesellschaft kann sämtliche Tätigkeiten ausüben, die den Zweck der Gesellschaft fördern. Sie kann Software entwickeln, Events organisieren sowie mit Waren und Lizenzen handeln. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Fritz, von Luzern und Triengen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.–; Fischer-Walker, Manuela, von Luzern, Triengen und Gurtellen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.–.

11. Februar 2004

Vanoli AG Zofingen, in *Sarnen*, Geleise-, Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 25. August 2003, Seite 10, Publ. 1141904), mit Hauptsitz in: Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schluemp, Rudolf, von Oberdorf SO und Lostorf, in Oberdorf SO, mit Kollektivprokura zu zweien.

(SHAB Nr. 32 vom 17. Februar 2004, Seite 9)

13. Februar 2004

Markus Enz AG, in *Giswil*, Hübeli 16, 6074 Giswil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Markus Enz AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Altdorf. Statuten Hauptsitz: 25. November 1997. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 26. November 1997 [letzte Publikation: SHAB Nr. 161 vom 22. August 2001, Seite 6443]. Zweck: Tätigkeit im Bereich Gartenbau und Natursteinbeläge. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Enz, Markus, von Giswil, in Giswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Enz-Röthlin, Esther, von Giswil und Kerns, in Giswil, Mitglied und Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

13. Februar 2004

Grünig Automaten Kommanditgesellschaft Alpnach in Liquidation, in *Alpnach*, Betrieb, Herstellung und Aufstellung von Warenautomaten, Komman-

ditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. Januar 2004, Seite 10, Publ. 2071824). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 6. Februar 2004 mangels Aktiven eingestellt.

13. Februar 2004

Viber Software Roland Perren, in *Lungern*, Entwicklung von Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 08. Dezember 2003, Seite 11, Publ. 2017540). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 9. Januar 2004 der Konkurs eröffnet worden.

13. Februar 2004

Aerobic Studio Pegasos, Beatrix Tinembart, in *Giswil*, Aerobic Studio, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25. April 1995, Seite 2249). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Februar 2004

Billard Club Engel (BCE), in *Engelberg*, Vertretung der Interessen der Mitglieder, Verein (SHAB Nr. 148 vom 02. August 1989, Seite 3222). Der Verein wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil der Verein keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

(SHAB Nr. 34 vom 19. Februar 2004, Seite 10)

16. Februar 2004

Restaurant + Bar MC ONE GmbH, in *Sarnen*, Bahnhofplatz 1, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. Februar 2004. Zweck: Führen von Gastronomiebetrieben, Herstellung und Vermarktung von Getränken, namentlich von Bier und anderen alkoholischen Getränken sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Zweigniederlassungen errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt im Zusammenhang damit stehen. Sie kann Immobilien erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Coban-Huber, Ubeytullah, von Jonen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Coban, Halil, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

16. Februar 2004

Leo Gasser Söhne AG, in *Lungern*, Bau- und Möbelschreinerei, moderne Küchenmöblierung und Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom

AZ 6060 Sarnen

Postcode 1

09. August 2001, Seite 6112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Ernst, von Lungern, in Lungern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser, Walter, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Bruno, von Lungern, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident].

(SHAB Nr. 35 vom 20. Februar 2004, Seite 10)

Sarnen, 23. Februar 2004

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen,
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

Anzeigenverkauf und Promotion:
Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 619 17 19, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung:
Telefon 041 666 77 47

Druck:
Abächerli Druck AG, Industriestrasse 2,
6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
8711 Expl. WEMF/SW, Basis 2003

Annahmeschluss: Mittwoch, 12.00 Uhr
Farbinserate: Dienstag, 12.00 Uhr
Übrige und Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:
Einspaltige Millimeterzeile für Obwalden 54* Rp.,
übrige Schweiz 64* Rp. Kleinstinserate im Fließ-
satz 32* Rp. (* zuzüglich 7,6% MWSt)

Zuschlag für Telefon-, Chiffre- und Farbinserate.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50**,
Einzelnnummer Fr. 1.20**
** Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.